

This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document

► **B**

**COUNCIL REGULATION (EC) No 1984/2003  
of 8 April 2003**

**introducing a system for the statistical monitoring of trade in ► M1 ————— ◀ swordfish  
and bigeye tuna within the Community**

(OJ L 295, 13.11.2003, p. 1)

Amended by:

|                    |   | Official Journal |      |            |
|--------------------|---|------------------|------|------------|
|                    |   | No               | page | date       |
| ► <b><u>M1</u></b> | Regulation (EU) No 640/2010 of the European Parliament and of the Council of 7 July 2010    | L 194            | 1    | 24.7.2010  |
| ► <b><u>M2</u></b> | Regulation (EU) 2017/2107 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 | L 315            | 1    | 30.11.2017 |

**▼B****COUNCIL REGULATION (EC) No 1984/2003**

of 8 April 2003

introducing a system for the statistical monitoring of trade in  
 ► **M1** ————— ◀ swordfish and bigeye tuna within the  
 Community

## CHAPTER 1

**GENERAL PROVISIONS***Article 1***Object**

This Regulation lays down general rules and conditions for the application by the Community of:

- (a) the statistical document programmes for ► **M1** ————— ◀, swordfish (*Xiphias gladius*) and bigeye tuna (*Thunnus obesus*) adopted by the 'ICCAT';
- (b) the statistical document programme for bigeye tuna (*Thunnus obesus*) adopted by the 'IOTC'.

*Article 2***Scope**

This Regulation shall apply to ► **M1** ————— ◀, swordfish and bigeye tuna as referred to in Article 1:

- (a) caught by a Community vessel or producer, or
- (b) imported into the Community, or
- (c) exported or re-exported from the Community to a third country.

This Regulation shall not apply to bigeye tuna taken by seiners or baitboats and intended mainly for the canning industry in the areas of application of the Agreement for the establishment of the Indian Ocean Tuna Commission (hereinafter called 'the IOTC Agreement') and the ICCAT Convention.

*Article 3***Definitions**

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B**

- (b) swordfish: fish of the species *Xiphias gladius* falling within the TARIC codes listed in Annex II;
- (c) bigeye tuna: fish of the species *Thunnus obesus* falling within the TARIC codes listed in Annex III;

**▼B**

- (d) fishing: capture by a vessel with a view to landing, transhipment or placing in a cage or by a producer using a tuna trap net, of any fish belonging to one of the species listed in Article 1;
- (e) Community producer: natural persons or legal entities using the means of production for obtaining fishery products with a view to first-stage marketing;
- (f) importation: the customs procedures referred to in Article 4, points 16(a) to 16(f), of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code <sup>(1)</sup>;

**▼M2**

- (g) large-scale fishing vessel: fishing vessel 20 metres in length overall or greater;
- (h) large-scale pelagic longline vessel: pelagic longline vessel 24 metres in length overall or greater.

**▼B**

## CHAPTER 2

## STATISTICAL MONITORING

## Section 1

*Requirements on Member States in respect of imports**Article 4***Statistical document for importation**

1. All quantities of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 imported from a third country into the territory of the Community shall be accompanied by a statistical document drawn up in accordance with the specimen shown at:

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B**

- Annex V in the case of swordfish,
- Annex VI or Annex VII in the case of bigeye tuna.

2. A statistical document shall:

- (a) contain all the information specified in the relevant Annexes referred to in paragraph 1 and all the signatures required by the appropriate operators, who shall be answerable for the declarations made therein;
- (b) be validated:
  - (i) where the fishing has been carried out by a vessel: by a civil servant duly approved by the flag State of the vessel which carries out the fishing or by any other person or institution duly approved by that State. In the case of the third countries listed in Annex IVb, validation may be undertaken by an institution recognised for that purpose by that country;

<sup>(1)</sup> OJ L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2700/2000 (OJ L 311, 12.12.2000, p. 17).

**▼B**

- (ii) where the fishing has been carried out using a trap net: by a civil servant duly approved by the State in whose territorial waters the catch has been taken;
- (iii) in the case of swordfish, ►**M1** ————— ◀ and bigeye tuna caught by a vessel operating under a charter agreement: by a civil servant or any other person or institution duly approved by the exporting State;
- (iv) in the case of bigeye tuna caught by one of the vessels listed in Annexes VIIIa and VIIIb: by a Japanese or Taiwanese government official or by any other person duly approved for that purpose by the Governments of those countries;

**▼M2**

- (c) if the fishing has been carried out by a large-scale fishing vessel, be accepted only when that vessel is on the ICCAT record of vessels.

**▼B**

3. The statistical document shall be delivered to the competent authorities of the Member State in which the product is imported.

4. The Member States shall ensure that their customs authorities or other competent official agents request and examine all documents, including the statistical document, for imports of fish belonging to one of the species referred to in Article 1.

Those authorities may also examine the content of any cargo in order to verify the accuracy of the information contained in those documents.

5. The importation of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 shall be prohibited where the cargo concerned is not accompanied by the statistical document for the relevant importation, validated and completed in accordance with paragraphs 1 and 2.

## Section 2

*Requirements on Member States in respect of exports**Article 5***Statistical document for exportation**

1. All quantities of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 caught by a Community vessel or taken by a Community producer and exported to a third country shall be accompanied by a statistical document drawn up in accordance with the specimen shown at:

**▼M1**

—————

**▼B**

- Annex V in the case of swordfish;
- Annex VI or Annex VII in the case of bigeye tuna.

2. A statistical document shall:

- (a) contain all the information specified in the relevant Annexes referred to in paragraph 1 and all the signatures required by the appropriate operators, who shall be answerable for the declarations made therein;
- (b) be validated by:
  - (i) the competent authorities of the flag Member State, or

**▼ B**

- (ii) the competent authorities of another Member State in which the products are landed, provided the corresponding quantities are exported outside the Community from the territory of that Member State. The latter shall transmit a copy of the validated statistical document to the flag Member State within two months;

**▼ M2**

- (c) if the fishing has been carried out by a large-scale fishing vessel, be validated only when that vessel is on the ICCAT record of vessels.

**▼ B**

3. The Member States shall ensure that their customs authorities or other competent official agents request and examine all documents, including the statistical document, for exports of all fish belonging to one of the species referred to in Article 1.

These authorities may also examine the content of any cargo in order to verify the accuracy of the information contained in those documents.

4. Each Member State shall send the Commission the information concerning its competent authorities referred to in paragraph 2(b). The Commission shall forward this information to the other Member States.

5. The export of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 shall be prohibited where the load concerned is not accompanied by the statistical document for the relevant export, validated and completed in accordance with paragraphs 1 and 2.

## Section 3

*Requirements on Member States in respect of re-exports**Article 6***Re-export certificates**

1. A re-export certificate shall accompany all quantities of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 which are:

- (a) re-exported from the Community to a third country following importation into the Community; or
- (b) imported into the territory of the Community from a third country after having been re-exported by that third country.

Re-export certificates shall be drawn up in accordance with the specimen shown at:

**▼ M1**

\_\_\_\_\_

**▼ B**

- (b) Annex X in the case of swordfish;
- (c) Annex XI or Annex XII in the case of bigeye tuna.

2. Re-export certificates shall:

- (a) contain all the information specified in the relevant Annexes referred to in the second subparagraph of paragraph 1 and all the signatures required by the appropriate operators, who shall be answerable for the declarations made therein;

**▼B**

- (b) be validated by the competent authorities of the Member State from which the re-export is to take place or the competent authorities of the third country from which the re-export has taken place;
- (c) be accompanied by a duly validated copy of the statistical document for importation referred to in Article 4.

3. Member States which authenticate re-export certificates in accordance with paragraph 2(b) shall require re-exporters to provide the necessary documents certifying that the cargo of fish re-exported corresponds to the cargo of fish originally imported. The Member States shall provide the flag State or the exporting State, upon request, with a copy of the certificate.

4. The re-export certificate shall be delivered to the competent authorities of the Member State of importation or re-exportation.

5. The Member States shall ensure that their customs authorities or other competent official agents request and examine all documents, including the re-export certificate, for the re-export of fish belonging to one of the species referred to in Article 1.

These authorities may also examine the content of any cargo in order to verify the accuracy of the information contained in those documents.

6. The re-export and import following the re-export of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 shall be prohibited where the cargo concerned is not accompanied by the corresponding certificate, validated and completed in accordance with paragraphs 1 and 2.

*Article 7***Repeated re-exports**

1. All quantities of fish belonging to one of the species referred to in Article 1, re-exported after having already been re-exported, shall be accompanied by a new re-export certificate, validated and completed in accordance with Article 6(1) and (2).

Article 6(3), (4), (5) and (6) shall apply.

2. The new certificate referred to in paragraph 1 shall be accompanied by a certified copy of the preceding, duly validated, re-export certificates which accompanied the cargo.

**▼M2**

## Section 4

***Requirements for Member States in respect of transhipped products in the ICCAT Convention area****Article 7a***Statistical documents and reporting**

1. When validating statistical documents, the flag Member State of large-scale pelagic longline vessels shall ensure that transhipments are consistent with the reported catch amount by each such vessel.

**▼ M2**

2. The flag Member State of large-scale pelagic longline vessels shall validate statistical documents for the transhipped fish, after confirming that the transhipment was conducted in accordance with Articles 51 to 58 of Regulation (EU) 2017/2107 of the European Parliament and of the Council <sup>(1)</sup>. That confirmation shall be based on the information obtained through the ICCAT regional observer programme for transhipment at sea.

3. Member States shall require that the species covered by the statistical document programs caught by large-scale pelagic longline vessels in the ICCAT Convention area, when imported into their area or territory, are accompanied by statistical documents validated for the vessels on the ICCAT list of large-scale pelagic longline vessels authorised to tranship at sea and a copy of the ICCAT transhipment declaration.

**▼ B**

## CHAPTER 3

## TRANSMISSION OF DATA

*Article 8***Information concerning validation**

Each Member State shall forward to the Commission not later than 30 days following the entry into force of this Regulation a specimen of its statistical documents and re-export certificates. It shall also forward to the Commission all necessary information concerning validation and, in good time, any changes to those documents and certificates, in accordance with:

- (a) the ICCAT specimen shown at Annex XIII for **► M1** ————— ◀, swordfish and bigeye tuna;
- (b) the IOTC specimen shown at Annex XIV for bigeye tuna.

*Article 9***Transmission of data**

1. Member States which import, export or re-export fish belonging to one of the species referred to in Article 1 shall forward to the Commission by computer transmission before 15 March for the period from 1 July to 31 December of the preceding year and before 15 September for the period from 1 January to 30 June of the current year, a report on:

- (a) the quantities of each commercial presentation of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 imported into their territory, broken down by third country of origin, place of catch and type of fishing gear used;
- (b) the quantities of each commercial presentation of fish belonging to one of the species referred to in Article 1 imported into their territory after having been re-exported by a third country, broken down by third country of origin, place of capture and type of fishing gear used.

<sup>(1)</sup> Regulation (EU) 2017/2107 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 laying down management, conservation and control measures applicable in the Convention area of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT), and amending Council Regulations (EC) No 1936/2001, (EC) No 1984/2003 and (EC) No 520/2007 (OJ L 315, 30.11.2017, p. 1).

**▼B**

2. The report referred to in paragraph 1 shall contain the information specified in:

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B**

- (b) Annex XVI for swordfish;
- (c) Annex XVII or Annex XVIII for bigeye tuna.

*Article 10***National report**

Member States which export fish belonging to one of the species referred to in Article 1 shall check that the information on imports transmitted by the Commission corresponds to their own information. They shall inform the Commission of the outcome of such cross-checks in the national report referred to in Article 9 of Council Regulation (EC) No 1936/2001 of 27 September 2001 laying down control measures applicable to fishing for certain stocks of highly migratory fish<sup>(1)</sup>.

## CHAPTER 4

**FINAL PROVISIONS***Article 11***Amendment of Annexes**

The Annexes hereto may be amended in accordance with the ICCAT and the IOTC conservation measures which become binding on the Community and in accordance with the procedure laid down in Article 12(2).

*Article 12***Committee procedure**

1. The Commission shall be assisted by the Management Committee for Fisheries and Aquaculture established by Article 30 of Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy<sup>(2)</sup>.

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

*Article 13***Repeal**

1. Regulation (EC) No 858/94 is hereby repealed.

<sup>(1)</sup> OJ L 263, 3.10.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.



**▼B**

2. References to the repealed Regulation shall be understood as references to this Regulation and are to be read in accordance with the table of equivalence shown in Annex XIX.

*Article 14*

**Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

---

▼ M1

▼ B

*ANNEX II*

**PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 3(b)**

Without prejudice to the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording of the description of the goods is regarded as being for information purposes only. In the context of this Annex, the TARIC codes will apply, as they exist when this Regulation is adopted.

---

**TARIC code**

---

0301 99 90 70  
0302 69 87 00  
0303 79 87 00  
0304 10 38 70  
0304 10 98 55  
0304 20 87 00  
0304 90 65 00  
0305 20 00 19  
0305 20 00 76  
0305 20 00 77  
0305 30 90 40  
0305 49 80 20  
0305 59 90 50  
0305 69 90 50  
1604 19 91 30  
1604 19 98 20  
1604 20 90 60

**▼B***ANNEX III***PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 3(c)**

Without prejudice to the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording of the description of the goods is regarded as being for information purposes only. In the context of this Annex, the TARIC codes will apply, as they exist when this Regulation is adopted.

---

**TARIC code**

---

0301 99 90 75  
0302 34 10 00  
0302 34 90 00  
0303 44 11 00  
0303 44 13 00  
0303 44 19 00  
0303 44 90 00  
0304 10 38 75  
0304 10 98 65  
0304 20 45 20  
0304 90 97 75  
0305 20 00 21  
0305 20 00 78  
0305 20 00 79  
0305 30 90 75  
0305 49 80 60  
0305 59 90 45  
0305 69 90 40  
1604 14 11 30  
1604 14 11 35  
1604 14 16 30  
1604 14 16 35  
1604 14 18 30  
1604 14 18 35  
1604 20 70 40  
1604 20 70 45

**▼ M1****▼ B**

---

*ANNEX IVb*

Third countries recognised by ICCAT for which the statistical document can be validated by an institution authorised for this purpose, for example a chamber of commerce: Angola, Brazil, Canada, Cape Verde, China, Côte d'Ivoire, Croatia, Equatorial Guinea, Gabon, Ghana, Guinea-Bissau, Guinea-Conakry, Japan, Korea, Libya, Morocco, Russia, São Tomé and Príncipe, South Africa, Tunisia, Uruguay, USA, Venezuela.



## ANNEX V

## SPECIMEN ICCAT SWORDFISH STATISTICAL DOCUMENT

| DOCUMENT No:  |                          | ICCAT SWORDFISH STATISTICAL DOCUMENT |                               |                            |
|---|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| <b>EXPORT SECTION:</b>  |                          |                                      |                               |                            |
| 1. FLAG COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:  |                          |                                      |                               |                            |
| 2. POINT OF EXPORT:<br>CITY   |                          | STATE OR PROVINCE                    | COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY |                            |
| 3. AREA OF CATCH (check one of the following)<br>(a) North Atlantic      (b) South Atlantic      (c) Mediterranean      (d) Pacific      (e) Indian<br>If (d) or (e) is checked, items 4 and 5 below need not be completed.   |                          |                                      |                               |                            |
| 4. DESCRIPTION OF FISH:   |                          |                                      |                               |                            |
| Type of product (*)   |                          | Vessel name and registration No      | Gear code (†)                 | Net weight (kg)            |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/OT           |                                      |                               |                            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
| (*) F = fresh, FR = frozen, RD = round, GG = gilled and gutted, DR = dressed, FL = fillet, ST = steak, OT = other (describe the type: _____)  |                          |                                      |                               |                            |
| (†) When the gear code is OT, describe the type of gear.  |                          |                                      |                               |                            |
| 5. EXPORTER CERTIFICATION — For export to countries that have adopted the ICCAT alternative minimum size provided for swordfish, the exporter must certify that the above listed Atlantic swordfish are greater than 15 kg (33 lb) or, if it is in pieces, that the pieces were derived from a swordfish weighing >15 kg<br><i>I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i> |                          |                                      |                               |                            |
| Name  | Company Name             | Address                              | Signature                     | Date                       |
|   |                          |                                      |                               |                            |
| 6. GOVERNEMENT VALIDATION — <i>I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>  |                          |                                      |                               |                            |
| Name and title  | Signature                | Date                                 | Government seal               | Net weight (kg)            |
|   |                          |                                      |                               |                            |
| <b>IMPORT SECTION</b>   |                          |                                      |                               |                            |
| 7. IMPORTER CERTIFICATION — <i>I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>   |                          |                                      |                               |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                          |                                      |                               |                            |
| Name  | Address                  | Signature                            | Date                          | Licence No (if applicable) |
|   |                          |                                      |                               |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                          |                                      |                               |                            |
| Name  | Address                  | Signature                            | Date                          | Licence No (if applicable) |
|   |                          |                                      |                               |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Final destination of shipment)  |                          |                                      |                               |                            |
| Name  | Address                  | Signature                            | Date                          | Licence No (if applicable) |
|   |                          |                                      |                               |                            |
| Final point of import:  |                          |                                      |                               |                            |
| City: _____   | State or Province: _____ | Country/Entity/Fishing entity: _____ |                               |                            |

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION TO THIS DOCUMENT.



### ICCAT SWORDFISH STATISTICAL DOCUMENT INSTRUCTION SHEET

Pursuant to the 2001 ICCAT Recommendation, swordfish imported into the territory of a Contracting Party or upon first entry into a regional economic organisation must be accompanied by an ICCAT Swordfish Statistical Document (SWD) beginning 1 January 2003. Swordfish dealers who export or import from all ocean areas will be required to complete the appropriate sections of the SWD. Only complete and valid documents will guarantee that shipments of swordfish will be allowed to enter the customs territory of Contracting Parties (e.g. Japan, Canada, United States, Spain, etc.). Improperly documented swordfish shipments (i.e. the SWD is either missing from the shipment, incomplete, invalid or falsified) will be considered illegitimate and contrary to ICCAT conservation efforts. Entry of improperly documented swordfish will be suspended (PENDING RECEIPT OF A PROPERLY COMPLETED DOCUMENT) into the customs territory of a Contracting Party or subject to administrative or other sanctions.

Please use the instructions below as a guide to complete the sections that apply to exporters, importers, and Government validation. If a language other than English is used for description, please add an English translation either on the SWD or on a separate paper. **Note:** If a swordfish product is exported directly from the harvesting country/entity/fishing entity to a Contracting Party without going through an intermediate country/entity/fishing entity all fish can be identified on one document. However, if the swordfish is exported through an intermediate country/entity/fishing entity (i.e. a country/entity/fishing entity other than the country/entity/fishing entity which is the final destination of the product), separate documents must be prepared for fish destined for different final destinations, or only one fish may be identified on a document to cope with any possible separation in an intermediate country/entity/fishing entity. Import of swordfish parts other than meat (i.e. head, eyes, roe, guts, tails) may be allowed entry without an accompanying SWD.

**DOCUMENT No:** This block is for the country/entity/fishing entity to designate a country coded document number.

- (1) **FLAG COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:** Fill in the name of the country/entity/fishing entity of the vessel that harvested the swordfish in the shipment and issued this document. According to the ICCAT Recommendation, only the flag State of the vessel that harvested the swordfish in the shipment or, if the vessel is operating under a chartering arrangement, the exporting State, can issue this document.
- (2) **POINT OF EXPORT:** Enter the city and state or province, and country/entity/fishing entity from which the swordfish was exported.
- (3) **AREA OF CATCH:** Check the area of catch. (In case of (d) or (e) checked, items 4 and 5 need not be completed).
- (4) **DESCRIPTION OF FISH:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. (**Note:** one row should describe one product type.) (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET, STEAK or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Name of vessel and registration No: fill in the name and registration number (if available) of the vessel that harvested the swordfish. If product in shipment is from more than one vessel, list all vessels whose products are included in the shipment. (3) Gear code: identify the gear type which was used to harvest the swordfish using the listed codes. (4) Net product weight in kg.
- (5) **EXPORTER CERTIFICATION:** The person or company exporting the swordfish shipment must provide his/her name, signature, address, date the shipment was exported, and dealer licence number (if applicable). For countries that have adopted the ICCAT alternative minimum size for swordfish, the exporter must certify that the listed Atlantic swordfish are greater than 15 kg (33 lb) or, if it is in pieces, that the pieces were derived from a swordfish weighing >15 kg.
- (6) **GOVERNMENT VALIDATION:** Enter the name and position of the official signing the document. The official must be in the employment of the competent Government authority of the flag State of the vessel that harvested the swordfish described in the document. The document may be signed by any other person or institution duly accredited for this purpose by the Government of the flag State or, if the vessel is operating under a charter agreement, by the government official or any other person or institution authorised by the exporting State. (The net weight of the shipment must also be entered in kg in this session.).
- (7) **IMPORTER CERTIFICATION:** The person or company that imports swordfish must provide his/her name, signature, address, date the swordfish was imported, licence number (if applicable), and the final point of import. This includes imports into intermediate countries/entities/fishing entities. For fresh and chilled products, signature of the importer may be substituted by that of a person of a customs clearance company when the authority of signature is properly accredited to the company by the importer.

**GEAR CODES:**

| <b>Gear code</b> | <b>Type of gear</b> | <b>Gear code</b> | <b>Type of gear</b>            |
|------------------|---------------------|------------------|--------------------------------|
| BB               | Baitboat            | SPHL             | Sport handline                 |
| GILL             | Gillnet             | SPOR             | Sport fisheries unclassified   |
| HAND             | Handline            | SURF             | Surface fisheries unclassified |
| HARP             | Harpoon             | TL               | Tended line                    |
| LL               | Longline            | TRAP             | Trap                           |
| MWT              | Mid-water trawl     | TROL             | Troll                          |
| PS               | Purse seine         | UNCL             | Unspecified methods            |
| RR               | Rod and reel        | OT               | Other type                     |

The original completed document must accompany the exported shipment. Retain a copy for your records. The original (imports) or a copy (exports) must be postmarked and mailed, or faxed, within 24 hours of import or export to: ....



## ANNEX VI

## SPECIMEN ICCAT BIGEYE TUNA STATISTICAL DOCUMENT

| DOCUMENT No:  |                | ICCAT BIGEYE TUNA STATISTICAL DOCUMENT |           |                               |
|---|----------------|--|-----------|-------------------------------|
| <b>EXPORT SECTION:</b>  |                |  |           |                               |
| 1. FLAG OF COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY  |                |  |           |                               |
| 2. NAME OF VESSEL AND REGISTRATION No (when available)  |                |  |           |                               |
| 3. TRAPS (if applicable)  |                |  |           |                               |
| 4. POINT OF EXPORT (city, state/province, country/entity/fishing entity)  |                |  |           |                               |
| 5. AREA OF CATCH (check one of the following)<br>(a) Atlantic <input type="checkbox"/> (b) Pacific <input type="checkbox"/> (c) Indian <input type="checkbox"/><br>In case of (b) or (c) checked, items 6 and 7 below do not need to be filled out. |                |  |           |                               |
| 6. DESCRIPTION OF FISH  |                |  |           |                               |
| Product type (1)  |                | Gear code (2)                          |           | Net weight (kg)               |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/OT |  |           |                               |
|   |                |  |           |                               |
|   |                |  |           |                               |
|   |                |  |           |                               |
| (1) F = fresh, FR = frozen, RD = round, GG = gilled and gutted, DR = dressed, FL = fillet<br>OT = other, describe the type of product:<br>(2) When the gear code is OT, describe the type of gear:  |                |  |           |                               |
| 7. EXPORTER CERTIFICATION — <i>I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>   |                |  |           |                               |
| Name  | Company name   | Address                                | Signature | Date                          |
|   |                |  |           | Licence No (if applicable)    |
| 8. GOVERNMENT VALIDATION — <i>I validate that the information listed above is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>  |                |  |           |                               |
| Name and title of official  |                | Signature                              | Date      | Government seal               |
| <b>IMPORT SECTION:</b>  |                |  |           |                               |
| 9. IMPORTER CERTIFICATION — <i>I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>   |                |  |           |                               |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                |  |           |                               |
| Name  | Address        | Signature                              | Date      | Licence No (if applicable)    |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                |  |           |                               |
| Name  | Address        | Signature                              | Date      | Licence No (if applicable)    |
| FINAL POINT OF IMPORT:  |                |  |           |                               |
| City  |                | State/Province                         |           | Country/Entity/Fishing entity |

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION TO THIS DOCUMENT.





#### INSTRUCTIONS

**DOCUMENT No:** Block for the issuing country/entity/fishing entity to designate a country/entity/fishing entity coded document number.

- (1) **FLAG COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:** Fill in the name of the country/entity/fishing entity of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment and issued this document. According to the ICCAT Recommendation, only the flag State of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment or, if the vessel is operating under a charter arrangement, the exporting State can issue this document.
- (2) **NAME OF VESSEL AND REGISTRATION No:** (when available): Fill in the name and registration number of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment.
- (3) **TRAPS** (if applicable): Fill in the name of the trap that harvested the bigeye tuna in the shipment.
- (4) **POINT OF EXPORT:** Identify the city, state or province, and country/entity/fishing entity from which the bigeye tuna was exported.
- (5) **AREA OF CATCH:** Check the area of catch. (If (b) or (c) checked, items 6 and 7 below do not need to be filled out.)
- (6) **DESCRIPTION OF FISH:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type.
  - (1) **Product type:** identify the type of product being shipped as FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET, or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment.
  - (2) **Gear code:** identify the gear type which was used to harvest the bigeye tuna using the list below. For OTHER TYPE, describe the type of gear, including farming.
  - (3) **Net product weight** in kg.
- (7) **EXPORTER CERTIFICATION:** The person or company exporting the bigeye tuna shipment must provide his/her name, company name, address, signature, date the shipment was exported, and dealer licence number (if applicable).
- (8) **GOVERNMENT VALIDATION:** Fill in the name and full title of the official signing the document. The official must be employed by a competent authority of the flag State Government of the vessel that harvested the bigeye tuna appearing on the document, or other individual or institution authorised by the flag State. When appropriate, this requirement is waived according to the validation of the document by a Government official, or, if the vessel is operating under a charter arrangement, by a Government official or other authorised individual or institution of the exporting State. The total weight of the shipment must also be specified in this block. The substitutional measure described in paragraphs A-D of the Resolution by ICCAT concerning the Validation by a Government Official of the Bluefin Tuna Statistical Document, adopted by the Commission in 1993, may be applied to the above requirements for the validations in this Bigeye Tuna Statistical Document Programme.
- (9) **IMPORTER CERTIFICATION:** The person or company that imports bigeye tuna must provide his/her name, address, signature, date the bigeye tuna was imported, licence number (if applicable), and final point of import. This includes imports into intermediate countries, entities or fishing entities. For fresh and chilled products, the signature of the importer may be substituted by a person of a customs clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer.

**GEAR CODES:**

| <b>Code</b> | <b>Type of gear</b> | <b>Code</b> | <b>Type of gear</b>            |
|-------------|---------------------|-------------|--------------------------------|
| BB          | Baitboat            | SPOR        | Sport fisheries unclassified   |
| GILL        | Gillnet             | SURF        | Surface fisheries unclassified |
| HAND        | Handline            | TL          | Tended line                    |
| HARP        | Harpoon             | TRAP        | Trap                           |
| LL          | Longline            | TROL        | Troll                          |
| MWT         | Mid-water trawl     | UNCL        | Unspecified methods            |
| PS          | Purse seine         | OT          | Other type                     |
| RR          | Rod and reel        |             |                                |
| SPHL        | Sport handline      |             |                                |

**RETURN A COPY OF COMPLETED DOCUMENT TO:** (the name of the office of the competent authority of the flag State).



## ANNEX VII

## SPECIMEN IOTC BIGEYE TUNA STATISTICAL DOCUMENT

| DOCUMENT No  |                      | IOTC BIGEYE TUNA STATISTICAL DOCUMENT |                 |                            |                            |
|--|----------------------|---------------------------------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|
| <b>EXPORT SECTION</b>  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 1. FLAG COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 2. NAME OF VESSEL AND REGISTRATION No (when available)   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 3. TRAPS (if applicable)   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 4. POINT OF EXPORT (city, state/province, country/entity/fishing entity)   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 5. AREA OF CATCH (check one of the following)<br>(a) Atlantic                      (b) Pacific                      (c) Indian<br>In case of (b) or (c) checked, items 6 and 7 below do not need to be filled out.     |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 6. DESCRIPTION OF FISH   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| Product type <sup>(1)</sup>  |                      | Gear code <sup>(2)</sup>              | Net weight (kg) |                            |                            |
| F/FR   | RD/GG/DR/FL/OT       |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
|  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| <sup>(1)</sup> F = fresh, FR = frozen, RD = round, GG = gilled and gutted, DR = dressed, FL = fillet, OT = other, describe the type of product.<br><sup>(2)</sup> When the gear code is OT, describe the type of gear: |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 7. EXPORTER CERTIFICATION — I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| Name   | Company name         | Address                               | Signature       | Date                       | Licence No (if applicable) |
| 8. GOVERNMENT VALIDATION — I validate that the information listed above is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| Total weight of shipment _____ kg  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| Name and title   | Signature            | Date                                  | Government seal |                            |                            |
| <b>IMPORT SECTION</b>  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| 9. IMPORTER CERTIFICATION — I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| Name   | Address              | Signature                             | Date            | Licence No (if applicable) |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)  |                      |                                       |                 |                            |                            |
| Name   | Address              | Signature                             | Date            | Licence No (if applicable) |                            |
| FINAL POINT OF IMPORTATION   |                      |                                       |                 |                            |                            |
| City _____   | State/Province _____ | Country/Entity/Fishing entity _____   |                 |                            |                            |

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION TO THIS DOCUMENT.



## INSTRUCTIONS

**DOCUMENT No:** Block for the issuing country/entity/fishing entity to designate a country/entity/fishing entity coded document number.

- (1) **FLAG COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:** Fill in the name of the country/entity/fishing entity of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment and issued this document. According to the IOTC Resolution, only the flag State of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment or, if the vessel is operating under a charter arrangement, the exporting State can issue this document.
- (2) **NAME OF VESSEL AND REGISTRATION No** (when available): Fill in the name and registration number of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment.
- (3) **TRAPS** (if applicable): Fill in the name of the trap that harvested the bigeye tuna in the shipment.
- (4) **POINT OF EXPORT:** Identify the city, state/province and country/entity/fishing entity from which the bigeye tuna was exported.
- (5) **AREA OF CATCH:** Check the area of catch. (If (b) or (c) checked, items 6 and 7 below need not to be filled out).
- (6) **DESCRIPTION OF FISH:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type.
  - (1) **Product type:** identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment.
  - (2) **Gear code:** identify the gear type which was used to harvest the bigeye tuna using the list below. If gear code is OT, describe the type of gear, including farming.
  - (3) **Net product weight** in kg.
- (7) **EXPORTER CERTIFICATION:** The person or company exporting the bigeye tuna shipment must provide his/her name, company name, address, signature, date the shipment was exported, and dealer licence number (if applicable).
- (8) **GOVERNMENT VALIDATION:** Fill in the name and full title of the official signing the document. The official must be employed by a competent authority of the flag State Government of the vessel that harvested the bigeye tuna appearing on the document or other individual or institution authorised by the flag State. When appropriate, this requirement is waived according validation of the document by a Government official, or, if the vessel is operating under a charter arrangement, by a Government or other authorised individual or institution of the exporting State. The total weight of the shipment must also be specified in this block.
- (9) **IMPORTER CERTIFICATION:** The person or company that imports bigeye tuna must provide his/her name, address, signature, date the bigeye tuna was imported, licence number (if applicable), and final point of import. This includes imports into intermediate countries, entities or fishing entities. For fresh and chilled products, the signature of the importer may be substituted by a person of a customs clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer.

**GEAR CODES:**

| <b>Gear code</b> | <b>Gear type</b>               |
|------------------|--------------------------------|
| BB               | Baitboat                       |
| GILL             | Gillnet                        |
| HAND             | Handline                       |
| HARP             | Harpoon                        |
| LL               | Longline                       |
| MWT              | Mid-Water Trawl                |
| PS               | Purse Seine                    |
| RR               | Rod And Reel                   |
| SPHL             | Sport Handline                 |
| SPOR             | Sport Fisheries Unclassified   |
| SURF             | Surface Fisheries Unclassified |
| TL               | Tended Line                    |
| TRAP             | Trap                           |
| TROL             | Troll                          |
| UNCL             | Unspecified Methods            |
| OT               | Other Type                     |

**RETURN A COPY OF COMPLETED DOCUMENT TO:** (the name of the office of the competent authority of the flag State).



## ANNEX VIIIa

## List of vessels participating in the Japanese breaking-up programme

(At 1 November 2001)

| No | Year of breaking up | Flag State        | Name of vessel                         | Tonnage | Year of construction | Fishing area |
|----|---------------------|-------------------|--|---------|----------------------|--------------|
| 1  | 2002                | BOLIVIA           | YING CHIN HSIANG 66                    | 379     | 1979                 | INDIAN OCEAN |
| 2  | 2002                | CAMBODIA          | HUA CHENG 707                          | 606     | 1980                 | INDIAN OCEAN |
| 3  | 2002                | CAMBODIA          | HUA CHUNG 808                          | 549     | 1980                 | INDIAN OCEAN |
| 4  | 2002                | PHILIPPINES       | CHEN FA 736                            | 636     | 1979                 | ATLANTIC     |
| 5  | 2002                | BOLIVIA           | ZHONG I 85                             | 437     | 1976                 | PACIFIC      |
| 6  | 2002                | BELIZE            | LIEN TAI                               | 491     | 1979                 | ATLANTIC     |
| 7  | 2003                | BELIZE            | JEFFREY 131                            | 597     | 1980                 | PACIFIC      |
| 8  | 2003                | EQUATORIAL GUINEA | WIN FAR 236                            | 672     | 1978                 | INDIAN OCEAN |
| 9  | 2003                | EQUATORIAL GUINEA | WIN FAR 266                            | 535     | 1979                 | INDIAN OCEAN |
| 10 | 2003                | BOLIVIA           | CHIN I MING                            | 663     | 1979                 | ATLANTIC     |
| 11 | 2003                | BOLIVIA           | CHIN CHANG MING                        | 578     | 1980                 | ATLANTIC     |
| 12 | 2003                | BOLIVIA           | GOLDEN RICH (previously: ZHONG XIN 26) | 520     | 1974                 | ATLANTIC     |
| 13 | 2003                | BOLIVIA           | CHI MAN                                | 556     | 1982                 | INDIAN OCEAN |
| 14 | 2003                | BOLIVIA           | HUNG YU 112                            | 690     | 1981                 | INDIAN OCEAN |
| 15 | 2003                | EQUATORIAL GUINEA | CHEN CHIANG 1                          | 578     | 1988                 | INDIAN OCEAN |



## ANNEX VIIIb

## List of vessels flying the Taiwanese flag participating in the re-registration programme

| No | Flag State           | Name of vessel       | Tonna-<br>ge | Fishing area    | Year<br>of<br>constru-<br>ction |
|----|----------------------|----------------------|--------------|-----------------|---------------------------------|
| 1  | EQUATORIAL<br>GUINEA | YIH SHUEN NO 212     | 470          | INDIAN OCEAN    | 1999                            |
| 2  | SEYCHELLES           | SEYGEM               | 573          | PACIFIC         | 1997                            |
| 3  | SEYCHELLES           | SEYSTAR              | 573          | PACIFIC         | 1998                            |
| 4  | VANUATU              | NINE LUCKY No 1      | 508          | PACIFIC         | 1998                            |
| 5  | BELIZE               | WIN FAR No 868       | 498          | PACIFIC         | 1999                            |
| 6  | EQUATORIAL<br>GUINEA | WEI CHING            | 498          | ATLANTIC        | 1997                            |
| 7  | BELIZE               | JUI YING No 666      | 498          | PACIFIC         | 1997                            |
| 8  | BELIZE               | CHEN FA No 1         | 550          | INDIAN OCEAN    | 1997                            |
| 9  | SEYCHELLES           | SEYPERAL             | 680          | PACIFIC         | 1998                            |
| 10 | BELIZE               | PING YUAN No 201     | 706          | INDIAN OCEAN    | 1996                            |
| 11 | BELIZE               | LIAN HORNG No<br>777 | 499          | PACIFIC         | 1998                            |
| 12 | BELIZE               | FONG KU No 36        | 521          | PACIFIC         | 1997                            |
| 13 | BELIZE               | SHYE SIN No 1        | 598          | O. INDIAN OCEAN | 1997                            |
| 14 | BELIZE               | HUNG YU No 212       | 470          | ATLANTIC        | 1997                            |
| 15 | BELIZE               | HWA CHIN No 202      | 470          | ATLANTIC        | 1997                            |
| 16 | BELIZE               | SUNG HUI             | 573          | ATLANTIC        | 1998                            |
| 17 | BELIZE               | HSIEN HUA 106        | 625          | PACIFIC         | 2000                            |
| 18 | BELIZE               | HSIEN HUA 107        | 625          | PACIFIC         | 2000                            |
| 19 | BELIZE               | FU YUAN No 66        | 683          | PACIFIC         | 1998                            |
| 20 | BELIZE               | LONG CHANG No 3      | 589          | ATLANTIC        | 1997                            |

▼ M1▼ B

## ANNEX X

## SPECIMEN ICCAT SWORDFISH RE-EXPORT CERTIFICATE

| DOCUMENT No   |                     | ICCAT SWORDFISH RE-EXPORT CERTIFICATE |                                    |                                      |                                   |
|---|---------------------|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>RE-EXPORT SECTION:</b>   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 1. RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 2. POINT OF RE-EXPORT   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 3. DESCRIPTION OF IMPORTED FISH   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| Product type (*)  |                     | Net weight (kg)                       | Flag country/entity/fishing entity | Date of import                       |                                   |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/ST/OT   |                                       |                                    |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 4. DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT  |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| Product type (*)  |                     | Net weight (kg)                       |                                    |                                      |                                   |
| F/FR  | RD/GG/DR/ST/FL/OT   |                                       |                                    |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| (*) F = fresh, FR = frozen, RD = round, GG = gilled and gutted, DR = dressed, ST = steak, FL = fillet OT = other (describe the type of product)   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 5. RE-EXPORTER CERTIFICATION — For export to countries/entities/fishing entities that have adopted the ICCAT alternative minimum size for swordfish, the exporter must certify that the listed Atlantic swordfish are greater than 15 kg (33 lb) or, if it is in pieces, the pieces were derived from a swordfish weighing >15 kg.<br><i>I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i> |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| <b>Name</b>   | <b>Company Name</b> | <b>Address</b>                        | <b>Signature</b>                   | <b>Date</b>                          | <b>Licence No (if applicable)</b> |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 6. GOVERNMENT VALIDATION — <i>I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| <b>Name and title</b>   | <b>Organisation</b> | <b>Signature</b>                      | <b>Date</b>                        |                                      |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| <b>IMPORT SECTION:</b>  |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| 7. IMPORTER CERTIFICATION — <i>I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.</i>   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| <b>Name</b>   | <b>Address</b>      | <b>Signature</b>                      | <b>Date</b>                        | <b>Licence No (if applicable)</b>    |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| <b>Name</b>   | <b>Address</b>      | <b>Signature</b>                      | <b>Date</b>                        | <b>Licence No (if applicable)</b>    |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| <b>Name</b>   | <b>Address</b>      | <b>Signature</b>                      | <b>Date</b>                        | <b>Licence No (if applicable)</b>    |                                   |
|   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| FINAL POINT OF IMPORT   |                     |                                       |                                    |                                      |                                   |
| City: _____   |                     | State or Province: _____              |                                    | Country/Entity/Fishing Entity: _____ |                                   |

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION TO THIS DOCUMENT.





#### INSTRUCTIONS

**DOCUMENT No:** Block for the issuing country/entity/fishing entity to designate a country/entity/fishing entity coded document number.

- (1) **RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:** Identify the city, State or province and country/entity/fishing entity from which the swordfish was re-exported.
- (2) **POINT OF RE-EXPORT:** Identify the city, State or province and country/entity/fishing entity from which the swordfish was re-exported.
- (3) **POINT OF RE-EXPORT:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type. (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, STEAK, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Net weight: net product weight in kg. (3) Flag country/entity/fishing entity: the name of the country/entity/fishing entity of the vessel that harvested the swordfish in the shipment. (4) Date of import: imported date.
- (4) **DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type. (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, STEAK, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Net weight: net product weight in kg.
- (5) **RE-EXPORTER CERTIFICATION:** The person or company re-exporting the swordfish shipment must provide his/her name, company name, address, signature, date the shipment was re-exported, and re-exporter's licence number (if applicable).
- (6) **GOVERNMENT VALIDATION:** Fill in the name and full title of the official signing the certificate. The official must be in the employment of the competent Government authority of the re-exporting country/entity/fishing entity appearing on the certificate, or a person or institution authorised to validate such certificates by the competent Government authority. The substitutional measure described in paragraphs A-D of the Resolution by ICCAT concerning Validation by a Government official of the Bluefin Tuna Statistical Document, adopted by the Commission in 1993, may be applied to the above requirements for the validations in this Swordfish Statistical Document Programme.
- (7) **IMPORTER CERTIFICATION:** The person or company that imports swordfish must provide his/her name, company name, address, signature, date the swordfish was imported, licence number (if applicable) and re-exported final point of import. This includes imports into intermediate countries/entities/fishing entities. For fresh and chilled products, the signature of the importer may be substituted by a person of a customs clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer.

**RETURN A COPY OF THE COMPLETED CERTIFICATE TO:** (the name of the office of the competent authority of the re-exporting country/entity/fishing entity).



## ANNEX XI

## SPECIMEN ICCAT BIGEYE TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE

| DOCUMENT No   |                   | ICCAT BIGEYE TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE |                                    |                            |
|---|-------------------|---|------------------------------------|----------------------------|
| <b>RE-EXPORT SECTION:</b>   |                   |   |                                    |                            |
| 1. RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY   |                   |   |                                    |                            |
| 2. POINT OF RE-EXPORT   |                   |   |                                    |                            |
| 3. DESCRIPTION OF IMPORTED FISH   |                   |   |                                    |                            |
| Product type (*)  |                   | Net weight (kg)                         | Flag country/entity/fishing entity | Date of import             |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/OT    |   |                                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
| 4. DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT  |                   |   |                                    |                            |
| Product type (*)  |                   | Net weight (kg)                         |                                    |                            |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/OT    |   |                                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
| (*) F = fresh, FR = frozen, RD = round, GG = gilled and gutted, DR = dressed, FL = fillet, OT = other. (Describe the type of product)     |                   |   |                                    |                            |
| 5. RE-EXPORTER CERTIFICATION — I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. |                   |   |                                    |                            |
| Name/Company name   | Address           | Signature                               | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |   |                                    |                            |
| 6. GOVERNMENT VALIDATION — I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.    |                   |   |                                    |                            |
| Name and title  | Signature         | Date                                    | Government seal                    |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |
| <b>IMPORT SECTION:</b>  |                   |   |                                    |                            |
| 7. IMPORTER CERTIFICATION — I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.    |                   |   |                                    |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                   |   |                                    |                            |
| Name  | Address           | Signature                               | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |   |                                    |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                   |   |                                    |                            |
| Name  | Address           | Signature                               | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |   |                                    |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                   |   |                                    |                            |
| Name  | Address           | Signature                               | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |   |                                    |                            |
| FINAL POINT OF IMPORT:  |                   |   |                                    |                            |
| City  | State or Province |   | Country/Entity/Fishing entity      |                            |
|   |                   |   |                                    |                            |

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION TO THIS DOCUMENT.



#### INSTRUCTIONS

**DOCUMENT No:** Block for the issuing country/entity/fishing entity to designate a country/entity/fishing entity coded document number.

- (1) **RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:** Fill in the name of the country/entity/fishing entity which re-exports the bigeye tuna in the shipment and issued this certificate. According to the ICCAT Recommendation, only the re-exporting country/entity/fishing entity can issue this certificate.
- (2) **POINT OF RE-EXPORT** Identify the city, State or province and country/entity/fishing entity from which the bigeye tuna was re-exported.
- (3) **DESCRIPTION OF IMPORTED FISH:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type. (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Net weight: net product weight in kg. (3) Flag country/entity/fishing entity: the name of the country/entity/fishing entity of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment. (4) Date of import: imported date.
- (4) **DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type. (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Net weight: Net product weight in kg.
- (5) **RE-EXPORTER CERTIFICATION:** The person or company re-exporting the bigeye tuna shipment must provide his/her name, address, signature, date the shipment was re-exported, and re-exporter's licence number (if applicable).
- (6) **GOVERNMENT VALIDATION:** Fill in the name and full title of the official signing the certificate. The official must be employed by a competent Government authority of the re-exporting country/entity/fishing entity appearing on the certificate, or a person or institution authorised to validate such certificates by the competent Government authority. The substitutional measure described in paragraphs A-D of the Resolution by ICCAT concerning Validation by a Government official of the Bluefin Tuna Statistical Document, adopted by the Commission in 1993, may be applied to the above requirements for the validations under the Bigeye Tuna Statistical Document Programme.
- (7) **IMPORTER CERTIFICATION:** The person or company that imports bigeye tuna must provide his/her name, address, signature, date the bigeye tuna was imported, licence number (if applicable) and re-exported final point of import. This includes imports into intermediate countries/entities/fishing entities. For fresh and chilled products, the signature of the importer may be substituted by a person of a customs clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer.

**RETURN A COPY OF THE COMPLETED CERTIFICATE TO:** (the name of the office of the competent authority of the re-exporting country/entity/fishing entity).



## ANNEX XII

## SPECIMEN IOTC BIGEYE TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE

| DOCUMENT No   |                   | IOTC BIGEYE TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE |                                    |                            |
|---|-------------------|--|------------------------------------|----------------------------|
| <b>RE-EXPORT SECTION:</b>   |                   |  |                                    |                            |
| 1. RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY   |                   |  |                                    |                            |
| 2. POINT OF RE-EXPORT   |                   |  |                                    |                            |
| 3. DESCRIPTION OF IMPORTED FISH   |                   |  |                                    |                            |
| Product type (*)  |                   | Net weight (kg)                        | Flag country/entity/fishing entity | Date of import             |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/OT    |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
| 4. DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT  |                   |  |                                    |                            |
| Product type (*)  |                   | Net weight (kg)                        |                                    |                            |
| F/FR  | RD/GG/DR/FL/OT    |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
| (*) F = fresh, FR = frozen, RD = round, GG = gilled and gutted, DR = dressed, FL = fillet, OT = other (Describe the type of product)      |                   |  |                                    |                            |
| 5. RE-EXPORTER CERTIFICATION — I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. |                   |  |                                    |                            |
| Name/Company name   | Address           | Signature                              | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |  |                                    |                            |
| 6. GOVERNMENT VALIDATION — I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.    |                   |  |                                    |                            |
| Name and title  | Signature         | Date                                   | Government seal                    |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |
| <b>IMPORT SECTION:</b>  |                   |  |                                    |                            |
| 7. IMPORTER CERTIFICATION — I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.    |                   |  |                                    |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                   |  |                                    |                            |
| Name  | Address           | Signature                              | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |  |                                    |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                   |  |                                    |                            |
| Name  | Address           | Signature                              | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |  |                                    |                            |
| IMPORTER CERTIFICATION (Intermediate country/entity/fishing entity)   |                   |  |                                    |                            |
| Name  | Address           | Signature                              | Date                               | Licence No (if applicable) |
|   |                   |  |                                    |                            |
| FINAL POINT OF IMPORT:  |                   |  |                                    |                            |
| City  | State or Province |  | Country/Entity/Fishing entity      |                            |
|   |                   |  |                                    |                            |

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION TO THIS DOCUMENT.



#### INSTRUCTIONS

**DOCUMENT No:** Block for the issuing country/entity/fishing entity to designate a country/entity/fishing entity coded document number.

- (1) **RE-EXPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY:** Fill in the name of the country/entity/fishing entity which re-exports the bigeye tuna in the shipment and issued this certificate. According to the IOTC Resolution, only the re-exporting country/entity/fishing entity can issue this certificate.
- (2) **POINT OF RE-EXPORT:** Identify the city, State or province and country/entity/fishing entity from which the bigeye tuna was re-exported.
- (3) **DESCRIPTION OF IMPORTED FISH:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type. (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Net weight: net product weight in kg. (3) Flag country/entity/fishing entity: the name of the country/entity/fishing entity of the vessel that harvested the bigeye tuna in the shipment. (4) Date of import: imported date.
- (4) **DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT:** The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. **Note:** one row should describe one product type. (1) Product type: identify the type of product being shipped as either FRESH or FROZEN, and in ROUND, GILLED AND GUTTED, DRESSED, FILLET or OTHER form. For OTHER, describe the type of products in the shipment. (2) Net weight: Net product weight in kg.
- (5) **RE-EXPORTER CERTIFICATION:** The person or company re-exporting the bigeye tuna shipment must provide his/her name, address, signature, date the shipment was re-exported, and re-exporter's licence number (if applicable).
- (6) **GOVERNMENT VALIDATION:** Fill in the name and full title of the official signing the certificate. The official must be employed by a competent Government authority of the re-exporting country/entity/fishing entity appearing on the certificate, or a person or institution authorised to validate such certificates by the competent Government authority.
- (7) **IMPORTER CERTIFICATION:** The person or company that imports bigeye tuna must provide his/her name, address, signature, date the bigeye tuna was imported, licence number (if applicable) and re-exported final point of import. This includes imports into intermediate countries/entities/fishing entities. For fresh and chilled products, the signature of the importer may be substituted by a person of a customs clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer.

**RETURN A COPY OF THE COMPLETED CERTIFICATE TO:** (the name of the office of the competent authority of the re-exporting country/entity/fishing entity).



*ANNEX XIII*

**INFORMATION CONCERNING THE VALIDATION OF ICCAT STATISTICAL DOCUMENTS**

1. **Flag:**
2. **Statistical document** (Bluefin tuna, Swordfish, Bigeye tuna, all): \_\_\_\_\_
3. **Government/Government body(ies)** authorised to authenticate statistical documents

| Name of body | Address of body | Model seal |
|--------------|-----------------|------------|
|              |                 |            |
|              |                 |            |
|              |                 |            |

*Note:* For each body, attach a list of the names, positions and addresses of persons authorised to authenticate documents.

4. **Other institutions accredited by the Government/body** to authenticate statistical documents

| Name of body | Address of body | Model seal |
|--------------|-----------------|------------|
|              |                 |            |
|              |                 |            |
|              |                 |            |

*Note:* For each body, attach a list of the names, positions and addresses of persons authorised to authenticate documents.

*Instructions:*

Contracting Parties and cooperating non-contracting parties, entities or fishing entities whose vessels fish for species for which international trade requires the presentation of ICCAT Statistical Documents are asked to submit the information shown on this sheet to the ICCAT Executive Secretary<sup>(\*)</sup>, and to ensure that any changes are forwarded to him in good time.

<sup>(\*)</sup> ICCAT: Calle Corazón de María 8 (6th floor), E-28002 Madrid, Spain.



*ANNEX XIV*

**INFORMATION CONCERNING THE VALIDATION OF IOTC STATISTICAL DOCUMENTS**

1. **Flag:**
2. **Government organisations/authority(ies) accredited** for the validation of statistical documents

| Name of organisation | Address of organisation | Model stamp |
|----------------------|-------------------------|-------------|
|                      |                         |             |
|                      |                         |             |
|                      |                         |             |

NB: For each organisation, please attach a list showing the name, position and address of persons authorised to certify the documents.

3. **Other institutions accredited by the Government/authority** for the certification of statistical documents

| Name of organisation | Address of organisation | Model stamp |
|----------------------|-------------------------|-------------|
|                      |                         |             |
|                      |                         |             |
|                      |                         |             |

NB: For each organisation, please attach a list showing the name, position and address of persons authorised to certify the documents.

*Instructions:*

Contracting Parties, non-contracting parties, entities and fishing entities some of whose vessels fish for species for which international trade requires the presentation of a statistical document are asked to submit information using this sheet and to ensure that any changes are forwarded to the Secretariat (\*) in good time.

(\*) IOTC, B.P. 1011, Port de pêche, Victoria, Seychelles.

▼ M1▼ B

## ANNEX XVI

## HALF-YEARLY REPORT ON THE ICCAT SWORDFISH STATISTICAL DOCUMENT

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ IMPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY  
Month Month year

| Flag<br>country/entity/<br>fishing entity | Area code | Gear code | Place of export | Product type |                    | Weight of<br>product (kg) |
|---|-----------|-----------|-----------------|--------------|--------------------|---------------------------|
|   |           |           |                 | F/FR         | RD/GG/DR/FL/<br>OT |                           |
|   |           |           |                 |              |                    |                           |

| GEAR CODE | TYPE OF GEAR                   | CODE        | PRODUCT TYPE   |
|-----------|--------------------------------|-------------|--|
| BB        | Baitboat                       | F           | Fresh  |
| GILL      | Gillnet                        | FR          | Frozen   |
| HAND      | Handline                       | RD          | Round  |
| HARP      | Harpoon                        | GG          | Gilled and gutted  |
| LL        | Longline                       | DR          | Dressed  |
| MWT       | Mid-water trawl                | FL          | Fillets  |
| PS        | Purse seine                    | ST          | Steak  |
| RR        | Rod and reel                   | OT          | Other form; describe the type of<br>products in the shipment |
| SPHL      | Sport handline                 |             |  |
| SPOR      | Sport fisheries unclassified   |             |  |
| SURF      | Surface fisheries unclassified |             |  |
| TL        | Tended line                    | <b>CODE</b> | <b>AREA CODE</b>   |
| TRAP      | Trap                           | NAT         | North Atlantic   |
| TROL      | Troll                          | SAT         | South Atlantic   |
| UNCL      | Unclassified methods           | MED         | Mediterranean  |
| OT        | Other (give details: _____)    | PAC         | Pacific Ocean  |
|           |                                | ID          | Indian Ocean   |






---



---

**HALF-YEARLY REPORT ON THE ICCAT SWORDFISH RE-EXPORT LICENCE**

---

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ IMPORTING COUNTRY

| Flag country | Re-exporting country | Place of re-export | Product type |                | Weight of product (kg) |
|--------------|----------------------|--------------------|--------------|----------------|------------------------|
|              |                      |                    | F/FR         | RD/GG/DR/FL/OT |                        |
|              |                      |                    |              |                |                        |

**PRODUCT TYPE**

|    |   |
|----|---|
| F  | Fresh   |
| FR | Frozen  |
| RD | Round   |
| GG | Gilled and gutted   |
| DR | Dressed   |
| ST | Steak   |
| FL | Fillets   |
| OT | Other form; describe the type of products in the shipment |



## ANNEX XVII

---

 HALF-YEARLY REPORT ON THE ICCAT BIGEYE TUNA STATISTICAL DOCUMENT
 

---

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ IMPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY

| Flag<br>country/entity/<br>fishing entity | Area code | Gear code | Place of export | Product type |                    | Weight of<br>product<br>(kg) |
|---|-----------|-----------|-----------------|--------------|--------------------|------------------------------|
|   |           |           |                 | F/FR         | RD/GG/DR/FL/<br>OT |                              |
|   |           |           |                 |              |                    |                              |

| GEAR CODE | TYPE OF GEAR                   | PRODUCT     | TYPE   |
|-----------|--------------------------------|-------------|--|
| BB        | Baitboat                       | F           | Fresh  |
| GILL      | Gillnet                        | FR          | Frozen   |
| HAND      | Handline                       | RD          | Round  |
| HARP      | Harpoon                        | GG          | Gilled and gutted  |
| LL        | Longline                       | DR          | Dressed  |
| MWT       | Mid-water trawl                | FL          | Fillets  |
| PS        | Purse seine                    | OT          | Other form; describe the type of products<br>in the shipment |
| RR        | Rod and reel                   |             |  |
| SPHL      | Sport handline                 |             |  |
| SPOR      | Sport fisheries unclassified   |             |  |
| SURF      | Surface fisheries unclassified |             |  |
| TL        | Tended line                    |             |  |
| TRAP      | Trap                           | <b>AREA</b> | <b>CODE</b>  |
| TROL      | Troll                          | ID          | Indian Ocean   |
| UNCL      | Unclassified methods           | PA          | Pacific Ocean  |
| OT        | Other (give details)           | AT          | Atlantic Ocean   |

▼B


---

**HALF-YEARLY REPORT ON THE ICCAT BIGEYE TUNA RE-EXPORT LICENCE**


---

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ IMPORTING COUNTRY/ENTITY /FISHING ENTITY

Month                      Month                      Year

| Flag<br>country/entity/<br>fishing entity | Country/ entity /fishing<br>entity carrying out re-<br>export | Place of re-export | Product type |                    | Weight of<br>product<br>(kg) |
|---|---|--------------------|--------------|--------------------|------------------------------|
|   |   |                    | F/FR         | RD/GG/DR/FL/<br>OT |                              |
|   |   |                    |              |                    |                              |

| <b>PRODUCT</b> | <b>TYPE</b>   |
|----------------|---|
| F              | Fresh   |
| FR             | Frozen  |
| RD             | Round   |
| GG             | Gilled and gutted   |
| DR             | Dressed   |
| FL             | Fillets   |
| OT             | Other form; describe the type of products in the shipment |



## ANNEX XVIII

---

 HALF-YEARLY REPORT ON THE IOTC BIGEYE TUNA STATISTICAL DOCUMENT
 

---

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ IMPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY

| Flag<br>country/entity/<br>fishing entity | Area code | Gear code | Place of export | Product type |                    | Weight of product<br>(kg) |
|---|-----------|-----------|-----------------|--------------|--------------------|---------------------------|
|   |           |           |                 | F/FR         | RD/GG/DR/FL/<br>OT |                           |
|   |           |           |                 |              |                    |                           |

|                  |                                |             |  |
|------------------|--------------------------------|-------------|--|
| <b>GEAR CODE</b> | <b>TYPE OF GEAR</b>            | <b>CODE</b> | <b>PRODUCT TYPE</b>  |
| BB               | Baitboat                       | F           | Fresh  |
| GILL             | Gillnet                        | FR          | Frozen   |
| HAND             | Handline                       | RD          | Round  |
| HARP             | Harpoon                        | GG          | Gilled and gutted  |
| LL               | Longline                       | DR          | Dressed  |
| MWT              | Mid-water trawl                | FL          | Fillets  |
| PS               | Purse seine                    | OT          | Other form. Describe the type of<br>products in the shipment |
| RR               | Rod and reel                   |             |  |
| SPOR             | Sport fisheries unclassified   |             |  |
| SPHL             | Sport handline                 |             |  |
| SURF             | Surface fisheries unclassified |             |  |
| TL               | Tended line                    | <b>CODE</b> | <b>AREA CODE</b>   |
| TRAP             | Trap                           | ID          | Indian Ocean   |
| TROL             | Troll                          | PA          | Pacific Ocean  |
| UNCL             | Unspecified methods            | AT          | Atlantic Ocean   |
| OT               | Other (give details)           |             |  |

▼ **B**


---

**HALF-YEARLY REPORT ON THE IOTC BIGEYE TUNA RE-EXPORT LICENCE**


---

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ IMPORTING COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY

| Flag<br>country/entity/<br>fishing entity | Country/ entity /fishing<br>entity carrying out re-<br>export | Place of re-export | Product type |                    | Weight of<br>product<br>(kg) |
|---|---|--------------------|--------------|--------------------|------------------------------|
|   |   |                    | F/FR         | RD/GG/DR/FL/<br>OT |                              |
|   |   |                    |              |                    |                              |

| <b>CODE</b> | <b>PRODUCT TYPE</b>                                       |
|-------------|---|
| F           | Fresh   |
| FR          | Frozen  |
| RD          | Round   |
| GG          | Gilled and gutted   |
| DR          | Dressed   |
| FL          | Fillets   |
| OT          | Other type; describe the type of products in the shipment |



## ANNEX XIX

| Regulation (EC) No 858/94   | This Regulation |
|-----------------------------|-----------------|
| — Article 1                 | — Article 2     |
| — Article 2                 | — Article 4     |
| — Article 2a                | — Article 5     |
| — Article 3(1), (2) and (3) | — Article 4     |
| — Article 3(4)              | — Article 6     |
| — Article 3a                | — Article 6     |
| — Article 4                 | —               |
| — Article 5                 | — Article 9     |
| — Annex I                   | — Annex IVa     |
| — Annex II                  | — Annex IVb     |
| — Annex III                 | — Annex IX      |